

WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER
TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF DRNIŠ

CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/128847/M/WKS/HR

Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

A. Introduction

Hrvatske vode, Ulica grada Vukovara 220, HR - 10000 Zagreb is acting as the Contracting Authority (CA) and will implement the Project and manage this Contract by undertaking the role of the Employer according to the FIDIC Conditions of Contract.

The Beneficiary of the Community funding is Rad d.o.o. Drniš (End Recipient), a limited liability utility company for water supply, sewerage and waste water treatment in the ownership of the local self-government units. The relationships between the End Recipient and Hrvatske vode (Contracting Authority/Employer/Final Beneficiary) will be regulated by a special contract.

The day to day project management will be performed by a Project Manager, appointed among the staff of Hrvatske Vode, with the assistance of the End recipient.

Please be informed that the Minutes of Site Visit and Clarification Meeting will not necessarily reproduce the answers that were orally given to the questions raised during the clarification meeting, but the answers that should have been given to those questions.

B. Site Visit

The Site Visit for the abovementioned project was a one day event. The Site Visit commenced at 12:00 hrs on 10 March 2010, when interested parties were enabled to visit the future construction site for the Waste Water Treatment plant in the municipality of Drniš. The Representative of Hrvatske vode Mr. Ivan Čarija welcomed the attendees and emphasized the purpose of the visit to construction site of future waste water treatment plant since this is the opportunity to get acquainted with physical conditions at the site. He also mentioned that the language of the procedure was English and that all communication shall be conducted in the English language. Any additional question should be answered at the Clarification Meeting to be held at the smaller Town Hall auditorium.

After signing the List of Participants on the premises of the Town of Drniš the attendees were informed about the organizational aspects of the Site Visit.

At 12:30 hrs, the participants, lead by the General Manager of the Utility Company, Mr. Davor Jakelić, started the visit to the future construction site.

The Site Visit finished at 13:15 hrs and the participants were asked to provide questions they might have in the written form and hand them over to the representatives of Hrvatske vode at the end of the Clarification Meeting that would commence at 14:30 hrs at the same location.

C. Clarification Meeting

The Clarification Meeting commenced at 14:30 hrs at the smaller Drniš Town Hall auditorium .The Mayor of Drniš, Mr.Dželalija, welcomed all attendees and briefly informed them about the importance of the project for the City and its surroundings. He also stressed that the City supported the Project and wished the attendees good luck in the competition with the aim of getting the best quality of construction works.

CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT
EuropeAid/128847/M/WKS/HR

Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

Mr. Čarija informed the attendees that Hrvatske vode would act as the Contracting Authority and would be assisted by Rad d.o.o. Drniš and the City of Drniš. The attendees were informed that the meeting would be audio recorded.

Mr. Čarija stated that the meeting would be conducted in English as that is the language of the procedure. He emphasised that everyone had to fill in the List of Participants He informed the participants that the Minutes of the Site Visit and Clarification Meeting would be published on the "EuropeAid" web site

<https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome>

and the Hrvatske vode web site

<http://www.voda.hr/IPA>

as advised in the Procurement Notice, and requested the delivery of all questions in writing to avoid misinterpretation or omission of questions during the preparation of the Minutes. In accordance with the Instruction to Tender, the participants can submit additional questions to Hrvatske vode, the Unit for Preparation and Implementation of Projects Co financed by the EU Funds, in written form in the English language until 21 days before the tender submission deadline.

D. Discussion

The following questions were submitted in written form.

Q1: Can you please specify the sludge age (min. 20 days or more)?

A1: The minimum sludge age as such is not defined in the document. However, the sludge needs to be completely oxidized at 12 °C and effluent requirements must be met.

Q2: Can we offer separate sludge stabilisation outside the aeration basin volume?

A2: One of the principles of the oxidation ditch is that the stabilisation is in the ditch itself. The tender document is quite clear in that. The oxidation ditch should serve aeration and in line with nitrification and denitrification. Therefore there can be no alterations.

Q3: Do we have to foresee 2+2 aeration + secondary clarifiers, or just in one line for the first phase?

A3: One line.

Q4: Can we offer different type of sewerage/sludge pumps then screw pumps (i.e. submerged centrifugal ones or similar)?

A4: No. Volume 3, Clause 2.1 reads: "Influent pumps and sludge return pumps shall be screw pumps."

CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT
EuropeAid/128847/M/WKS/HR

Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

Q5: Does the aeration basin have to be in shape of aeration ditch or can we offer our own solution in terms of shape and appurtenant volume?

A5: The process shall be in compliance with the requirements as defined in the tender documentation Volume 3 Part 1, Clause 2.1.

Q6: Can we select our own type of sludge dehydration unit in conformity with the output sludge quality (DS) and capacity (5 shifts 8 hour/day)

A6: The sludge dewatering / treatment process shall be in accordance with the requirements as described in the tender documentation Volume 3, Part 1, Clause 2.5.13.

Q7: Do we have to foresee treated sludge deposit/plateau within the WWTP site. For 6 months depositing or?

A7: It is foreseen that the sludge will be deposited at Landfill Bikarac. It is expected that the sludge quality will be such that the use of sludge in agriculture will be possible. Therefore no long term sludge deposit/plateau within the WWTP site is foreseen, but there should be a certain sludge handling and storage place as in accordance with the requirements as defined under Volume 3, Part 1, Clause 2.5.13. in which the method of sludge storage and storage time are defined.

Q8: Can we obtain preliminary power supply conditions issued by HEP (part of the existing location permit)?

A8: In the tender document there is a list of documents which are available for tenderers to check, which includes the location permit.

Q9: What is 100 years high water level of the recipient- river Čikola?

A9: The 100 years water level at the measuring point, Drniš - near the bridge is 264,50 m a A, and maximum level, at the same location, was measured in 1946. being 265,46 m a A.

Q10: Can we make the total price without 10 % contingency. This contingency and the understanding of it may be misleading for some bidders?

A10: Tender documentation in Volume 4, Breakdown of the overall Price on the page of Grand Total the text "subtotal" in the third box from bottom should read "Subtotal including contingencies" Thus the subtotal shall include all the elements mentioned in the Breakdown and all tenderers shall add 10% of their subtotal ending up at subtotal including contingencies. Information must be consistent with Article 4 of Contract Form (volume 2).

CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT
EuropeAid/128847/M/WKS/HR

Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

Q11: Shall the Medium Voltage installation include (a) provisions for one or two incoming lines and (b) is a measuring field foreseen or not?

A11:

(a) The MV cabinet layout shall provide for one incoming line as defined in Volume 3, Part 1, Clause 2.6.1.

(b) A measuring field shall be included.

Q12: We have a general question: Since there are some differences between the TD and drawings, we would like to know which is relevant?

A12: The layout drawing as provided in Volume 5: Drawings is for information purposes only. The contractor shall make his own site arrangements.

Q13: A question related to certain elements of a WWTP: e.g. can a screw pump be replaced with a submersible pump, i.e. can another technology be proposed?

A13: See the answer to Question 4.

Q14: A question related to a pig farm: does WWTP load include the farm?

A14: No, it does not.

E. Conclusion

When there were no more questions to be answered at the meeting, Mr. Čarija instructed the Tenderers to send all questions they might have after the meeting as well as any further requests for explanation by fax or e-mail as soon as possible and no later than indicated in the instructions to tenderers.

The questions may be sent by e-mail to: ipa@voda.hr or by fax to: +385 1 6307 686.

The Clarification meeting was closed at 15:15 hrs (local time).




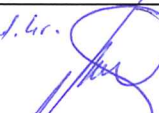

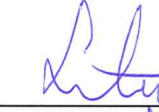

Note: Due to extremely unfavourable weather conditions (snow storm), due to which many roads were closed, the representatives of Hrvatske vode from Zagreb were late.

WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF DRNIŠ
CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/128847/M/WKS/HR


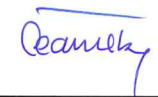

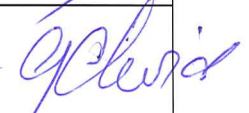
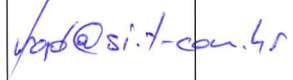
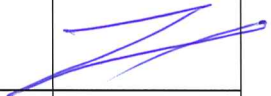
Site Visit and Clarification Meeting - 10th March 2010

List of participants of the Site Visit

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
1	LASIC COMPANY d.o.o.	JAKOV LIPOGLAVSEK	GLAVINA DONJA bb 21260 IMOTSKI	021/842-068	021/842-068	lasic.company@st-t.com hr	
2	MIAB d.o.o.	ANTONIO BURIĆ	VELIKIJA ŠIBEPINA 73B, ŠIBENIK	022/311311	022/311310	miab.direktor@sit-com hr	
3	TEHNIX d.o.o.	SINIŠA BEADARIĆ	BRATE RADICA BB, DOMI KRALJEVC	040/650-100	040/650-108	tehnix@tehnix.com	
4	TRGOVINGRAD FU. IVAN ZECINA	MIROSLAV HRUPEC DAMIR VARGEK.	JULINEC 42 FU. IVAN ZECINA	01 2025 205	01 2061 252	damir.vargek@trgovingrad.hr	
5	ARS VIVAX d.o.o.	ALBERT DEKKER	ZAOOD 135 TINJANI	098 332557		albert.dekker@arsvivax.com	
6	Ginzler GmbH	Dražen MILIČIĆ	Put Supruč 21 Split	098 287921	021 317484	drazen.milicic@ginzler.com	
7	HEVAJSICE VODJE VSO SPLIT	IVAN CABRKA	VUJOUKETA 35. SPLIT	021 309 450	021 309 485	ivan.cabrka@voda.hr	


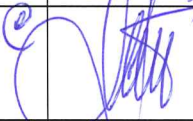





Site Visit and Clarification Meeting - 10th March 2010

List of participants of the Site Visit

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
8	VIZMUT	IVICA MIHOVIĆ	ZAGREB	FAX 01 3032888	091 441154	ivica.miholic@vizmut.hr	
9	CESTAR d.o.o.	Katarina Čučura	Tršćanska 1 21000 SPUR	021/492-718	021/486-003	katarina@cestar.hr	
10	Rad d.o.o.	Davor Jakelić	S. Radića 69 Drniš	022/888-154	288/154	davor.jakelic@yahoo.com	
11	GRAD DRNIŠ	Grozdana Čeruš	Trg kralja Taduevića 1	022/8888-31	022/888831	grozdana.cerus@grad.drnis.hr	
12	RAD d.o.o.	Tomislav Galić	S. Radića 69 Drniš	022/888-154	022/888-154	TomislavGalic@si.t-com.hr	
13	TIGAZ ZAGREB	IVICA ŽARKOVIĆ	IVANČIĆ GRADSKA 22 ZAGREB	091/3375113			
14							

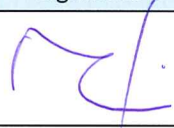
Site Visit and Clarification Meeting - 10th March 2010

List of participants of the Site Visit

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
15	ARKA 96 d.o.o. KUTINA, KUTINA	IVICA RJEK	HUSAKI, NOVO BRDO 31A, KUTINA	099 2317560	01/247-9504	uprava@arka96.hr	
16	IMRschwauderTBA ITALIA Konzorcij	Jedica Matov		098.336742	022 331 615	jedica.matov1@si.t-com.hr	
17	ECOS TRGOVINA d.o.o. ZAGREB	Goran Švarinić		091 666 9045	01 3795 923	g.svarinic@ecos.hr	
18	MIAB d.o.o.	Aldavio Burić	VEČI MIRA ŠKORPIKA 13B, ŠIBENIK	022 311311	022 311 310	miab.direktor@si.t-com.hr	
19	VIAADUKI	IVICA MIHALIĆ	ZAGREB	091 411574	01 70 32 888	ivica.mihalic@viaaduki.hr	
20	CESTAR d.o.o.	Katarina Čučur	Tršćanska 1 21000 SPIT	021/492-718	021/486-003	katarina@cestar.hr	
21	STRABAG- HIDROINŽENJERSKI d.o.o.	Neven Barota	Štavnice 26b SPIT	098/342-184	021/486-630	neven.barota@pomgrad.hr	

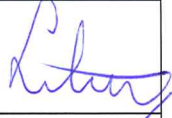


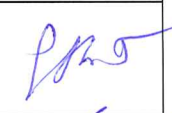
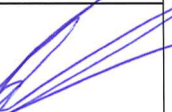
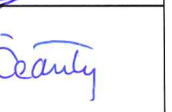
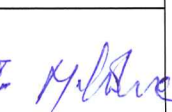
Site Visit and Clarification Meeting - 10th March 2010

List of participants of the Site Visit

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
22	LANČEVIĆ d.d.	PRIMOŽ MERTIČ	DIHAČKA 2 SPLIT	021/407 100	021/407 171	primoz.mertic @lancevic-mz.hr	
23							
24							
25							
26							
27							
28							



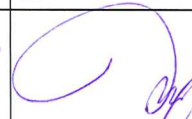

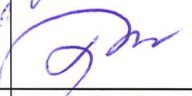

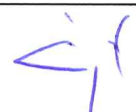
Site Visit and Clarification Meeting - 10th March 2010

List of participants of the Clarification Meeting

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
1	Ginzler GmbH	D. Milčević	Put Supovke Split	058 287321	021 317484	duzen.milcic @ginzler.com	
2	TRGOVINJACI d.o.o.	DAMIR VARGEK	JULINEC 49 BULVARA ZELINA	01 2025 265	01 2061 252	damir.vargek@trgovinjaci.hr	
3	STRABAG- HIDROINŽENJERING d.o.o.	NEVEN BARETA	STINICE 26 B SPLIT	098/342-184	021/486-630	neven.bareta @pangrad.hr	
4	TEHNIK D.O.O.	ĐURO HORVAT DUBRAVKA HORVAT SINIŠA BRADARIĆ	BRATE RADICA BB	040 650 100	040 650 108	tehnik@tehnik.com	
5	MIABOO	ANTONIO BUREČIĆ	VELIMIRA ŠKOLPIČA 130, ŠIBENIK	022377311	022377310	miab.direktor@si. t-com.hr	
6	CESTAR d.o.o.	Katarina Čučur	Tršćanica 1 21000 Split	021/492-718	021/486-003	katarina@cestar.hr	
7	VIADUKI	NICA MAHOLIĆ	ZASNOB	FAX 01 30 32 888	091 44 11574	nica.maholic@viaduki.hr	





Site Visit and Clarification Meeting - 10th March 2010

List of participants of the Clarification Meeting

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
8	LAVČEVIĆ d.d.	PRIMOŽ MARTIČ	SPLIT BITIČKA 2	021 407 100	021 407 171	primoz.martic @lavcevic-inz.hr	
9	LASIĆ COMPANY d.o.o.	JAKOV LIPOLAVŠEK	GLAVINA DONJA DD 27260 HITOTSKI	027/842-068	027/842-068	lasic.company@st.t-hr	
10	ARKA 96 d.o.o.	IVICA RIŠEK	NOVOBRDO 31A HVALA 44320 KUTINA	099 2317660	01 2479504	uprava@arka96.hr	
11	ECOS TRGOVA d.o.o.	Goran Švorinčić	Jankov 22 Skorpilova 10000 ZAGREB	091 666 3045	01 3795 923	g.svorinic@ecos.hr	
12	ELMAP d.o.o.	Ljubomir Božiković	SPLIT Paštrićeva 2	099 347 199	(021) 534 601	ljubomir.bozicovic @elmap.hr	
13	VERKOS d.o.o.	BERISLAV ERGOVIĆ	PIBARSKA 1 31000 OSIJEK	091/1202-715	031/228-701	berislav.ergotic @verkos.com	
14	HRV. VOJNE VGO SPLIT	IVAN ČARISA	UUGOVARSKA 3T. SP47	021 309 550	021 309 495	ivo.cerisa@ vgo.hr	

Site Visit and Clarification Meeting - 10th March 2010

List of participants of the Clarification Meeting

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
15	HRVATSKE VODE	PETAR PEROS	UJKUJARSKA 220	01/6307673	01/6307676	petar.peros@voda.hr	
16	HRVATSKE VODE	TIJANA SYVARIC	TL	01/6307535	TL	tijsas@voda.hr	
17	HRVATSKE VODE	TATJANA JAVK	ULICA GRADA VUKOVARA 220	01/6307607	-	tjavk@voda.hr	
18	ARS UIVAX d.o.o.	ALBERT DEKKER	ZAVOD 135 52444 TINJAN	098 552557	-	albert.dekker @arsuivax.com	
19							
20							
21							